



Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.fsg-sg.ch>

Präsident: Martin Schmatz Postfach 27, 9012 St. Gallen
E-Mail: MRT@zurich.ibm.com

Schützenmeister: Kurt Zähler,
Hochwachtstrasse 6, 9000 St.Gallen,
Telefon P 071 277 77 90, E-Mail: kurt.zaehner@hispeed.ch

Redaktion und Information:
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16, 9012 St.Gallen,
Telefon P 071 277 13 51, E-Mail: emil.annen@unisg.ch

Sekretariat und Mitgliederadministration
Judith Boggia, Postfach 27, 9012 St. Gallen
Telefon 078 629 33 19
E-Mail: P: judith.boggia@bluemail.ch
E-Mail: G: judith.boggia@feldsg.ch
Postcheck 90-842-7 Hauptkasse
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

Nr. Oktober 2013

85. Jahrgang

Einladung zur Herbst-Hauptversammlung 2013

Donnerstag, 21. November 2013, 19.30 Uhr

Schützenstube Weiherweid

Liebe Ehren- und Freimitglieder,
Geschätzte Feldschützinnen und Feldschützen,

Einladung und Aufgebot für die Herbst-Hauptversammlung 2013
der Feldschützen-Gesellschaft der Stadt St. Gallen.

Traktandenliste FSG Herbst-Hauptversammlung 2013

1. Begrüssung und Appell, Genehmigung der Traktanden
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Frühjahrs-Hauptversammlung vom 14. März 2013
4. Jahresbericht des Schützenmeisters
5. Berichte der Obmänner und Absenden der Wettbewerbe 2013
 - 5.1. Berichte der Obmänner & Absenden Jahresmeisterschaften
 - 5.2. Absenden Ferdinand Rüesch Cup
- 5.3. Weitere Absenden
6. Wintertätigkeiten
7. Berichte und Anträge aus der Kommission
8. Anträge von Mitgliedern
9. Allgemeine Mitteilungen & Umfrage
10. Imbiss & gemütliches Beisammensein

Anträge von Mitgliedern sind bis spätestens 7 Tage vor der Hauptversammlung schriftlich und begründet dem Präsidenten einzureichen (FSG-Statuten, Art. 16).

Die Kommission dankt für zahlreiches und pünktliches Erscheinen!

Für die Kommission

Dr. Martin Schmatz, Präsident

Roland Breitenmoser
Ihr Kaminfeger



Fachmann für Wartung und Beratung
Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis
9000 St.Gallen • Tel./Fax 071 277 35 81 • Mobil 079 352 72 11 • rbreitenmoser@bluewin.ch

Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzarbeiten
 - Hecken und Strauchpflege
 - Gras mähen und entsorgen
 - Weitere Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer, Landwirt, St. Georgenstr. 251, 9011 St. Gallen
Telefon 071 223 61 78 E-Mail: nkrohrer@bluewin.ch



Renovationen
Kundenarbeiten
Neu- und Umbauten
Gipserarbeiten

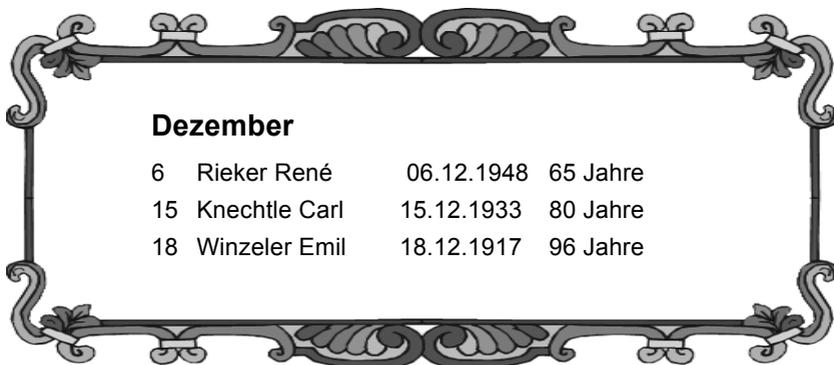
Baugeschäft
9011 St.Gallen
St.Georgenstr. 174a

Telefon 071 222 50 65
Telefax 071 222 99 14
E-Mail zulian@zulian.ch
www. zulian.ch

Mitteilungen

Gratulationen zum Geburtstag

In den nächsten Tagen und Wochen feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.



Redaktionsschluss Feldschütz 6/13 4. Dezember 2013

| | |
|------------------|------------------|
| Feldschütz 1/ 14 | 5. Februar 2014 |
| Feldschütz 2/ 14 | 10. April 2014 |
| Feldschütz 3/ 14 | 5. Juni 2014 |
| Feldschütz 4/ 14 | 5. August 2014 |
| Feldschütz 5/ 14 | 6. Oktober 2014 |
| Feldschütz 6/ 14 | 4. Dezember 2014 |

Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen.
Die Kommission

Schiessdaten

| Wt | Da | Zeit | Anlässe | 300 | G50 | P50 | P25 |
|-----------------|----|------|--|-----|-----|-----|-----|
| NOVEMBER | | | | | | | |
| Sa | 02 | 1030 | Rütli-Training Gewehr 300 Meter | X | | | |
| Mi | 06 | | Rütli-Schiessen G300 | X | | | |
| Sa | 09 | 1030 | Morgarten-Training G300/P50 | X | | X | |
| Fr | 15 | | Morgarten-Schiessen | X | | X | |
| Do | 21 | 1930 | HAUPTVERSAMMLUNG | | | | |

Gravuren / Zinn / Medaillen

Appenzeller Präge Hidber GmbH



Au 834, 9055 Bühler
Tel. 071 793 16 26
Fax 071 793 10 57

Garage Blum

- **Service und Reparaturen aller Marken**
- **Verkauf von Neuwagen und Occasionen**
- **Spezialist für klassische Fiat und Alfa Romeo**

Kolumbanstrasse 17 A, 9008 St. Gallen

Tel. 071 244 54 48

Mitteilungen

Kleines Volksfest auf Weierweid

Wie jedes Jahr führte die Viehzuchtgenossenschaft St. Georgen am 25. September die traditionelle Viehschau auf dem Gelände der Feldschützen durch. Dieser Anlass lockt jeweils viele Zuschauer an. Hier einige Impressionen:



Heidi steht mit Weisswein vor dem Schützenhaus. Die Sennen wissen das zu schätzen



Malergeschäft
jack aeberhard seit 1972



Werkstatt

Bruggwaldstrasse 35a
CH-9008 St.Gallen

Inhaber / Geschäftsadresse

Roland Kollbrunner

Habersack 20

9305 Berg SG

roland.kollbrunner@bluewin.ch

Tel. 071 245 15 41

Nat. 079 246 51 32

Fax 071 245 15 49



Spenglerei, Sanitäre Anlagen

W. Gablers Söhne AG

9000 St. Gallen

St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78

Fax 071/222 42 13

Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen

Von diesem Schaffhauser lass ich mich gerne verführen.



WEINKELLEREI

Den Goldsiegel und weitere Topweine gibt's bei www.gvs-weine.ch und im GVS-Getränkhandel.

Gewehr 300 Meter

Chilbischiesen 2013 Oberhelfschwil

Vereinswettkampf

| | | | | | |
|-----------|----------|----|----------|---------|----|
| GAUTSCHI | Ruedi | 95 | HOTZ | Hermann | 93 |
| FONTANIVE | Claudio | 94 | SCHMATZ | Martin | 91 |
| NAUER | Fridolin | 93 | BHEND | Etienne | 87 |
| STEIMER | Horst | 93 | WELLMANN | Dieter | 83 |

Wir haben die Mindestpflichtresultate nicht erreicht.

Verbandschiesen 2013

Vereinswettkampf

| | | | | | |
|-----------|----------|----|----------|---------|----|
| SCHMATZ | Martin | 97 | BOGGIA | Luigi | 92 |
| FONTANIVE | Claudio | 97 | BHEND | Etienne | 90 |
| SCHÄFER | Fritz | 97 | WELLMANN | Dieter | 89 |
| STEIMER | Horst | 94 | GAUTSCHI | Rudolf | 87 |
| NAUER | Fridolin | 94 | KAMM | Paul | 82 |
| HOTZ | Hermann | 92 | HURTER | Marcel | 80 |

Mit sehr guten 92.862 Pkt. klassierten wir uns auf dem 3. Zwischenrang. Gratulation.

Rehalp-Schiesen 2013

Vereinswettkampf

| | | | | | |
|-----------|----------|----|----------|---------|----|
| SCHMATZ | Martin | 98 | BOGGIA | Luigi | 88 |
| NAUER | Fridolin | 96 | HOTZ | Hermann | 84 |
| FONTANIVE | Claudio | 94 | HURTER | Marcel | 80 |
| GRAF | Hansueli | 90 | WELLMANN | Dieter | 80 |
| STEIMER | Horst | 88 | BHEND | Etienne | 80 |
| KAMM | Paul | 75 | | | |

Den Wettkampf haben wir mit 87.875 Pkt. und dem 27. Zwischenrang abgeschlossen.

Einzelwettschiesen

| | | | | | |
|-----------|---------|-----|---------|----------|-----|
| SCHMATZ | Martin | 193 | HOTZ | Hermann | 186 |
| FONTANIVE | Claudio | 190 | STEIMER | Horst | 183 |
| BÜRKI | Emil | 189 | NAUER | Fridolin | 183 |

Den Wettkampf beendet haben auch:

| | | |
|-----------------|-----------------|---------------|
| GAUTSCHI Ruedi, | HENNING Lars | GRAF Hansueli |
| BOGGIA Luigi | WELLMANN Dieter | KAMM Paul |
| HURTER Marcel | BHEND Etienne | ENGGIS Edi |



SIEMENS

Qualitäts-
hörsysteme

Siemens SecureEar Gehörschutz
Natur verstärken. Lärm vermindern.

LAUTLEISE
GEHÖRSCHUTZ

AUDIO.KOMMUNIKATION

Metzgergasse 6 - St.Gallen
071 225 20 99 - www.lautleise.ch

Gewehr 300 Meter

Kantonalstich

| | | | | | |
|-----------|----------|----|----------|---------|----|
| SCHMATZ | Martin | 77 | HURTER | Marcel | 73 |
| FONTANIVE | Claudio | 77 | WELLMANN | Dieter | 73 |
| NAUER | Fridolin | 76 | HENNING | Lars | 70 |
| HOTZ | Hermann | 76 | BÜRKI | Emil | 70 |
| STEIMER | Horst | 73 | BOGGIA | Luigi | 69 |
| GAUTSCHI | Ruedi | 73 | BHEND | Etienne | 68 |
| | | | SCHÄFER | Fritz | 67 |

Schweizer Sektionsmeisterschaft

| | | | | | |
|-----------|---------|----|----------|----------|----|
| STEIMER | Horst | 96 | NAUER | Fridolin | 92 |
| SCHMATZ | Martin | 96 | HENNING | Lars | 89 |
| FONTANIVE | Claudio | 95 | HURTER | Marcel | 84 |
| BÜRKI | Emil | 95 | GAUTSCHI | Ruedi | 83 |
| HOTZ | Hermann | 93 | KAMM | Paul | 81 |
| BOGGIA | Luigi | 93 | WELLMANN | Dieter | 79 |
| SCHÄFER | Fritz | 93 | ENGGIST | Edi | 78 |
| | | | BHEND | Etienne | 73 |

Mit den Resultaten erreichten wir einen Durchschnitt von 89.071 Punkten.

OMM

In der 3. Runde erreichten die Schützen BOGGIA Luigi, BÜRKI Emil, FONTANIVE Claudio, GAUTSCHI Ruedi, HOTZ Hermann, NAUER Fridolin, SCHÄFER Fritz und SCHMATZ Martin bis auf 3 Punkte die 1500ter Marke. Leider gingen die Resultate in der 4. Runde wieder ein wenig zurück.

| | | | |
|----------|------|----------|------|
| 1. Runde | 1469 | 3. Runde | 1497 |
| 2. Runde | 1462 | 4. Runde | 1479 |

Mit einem Total von 5907 Punkten werden wir voraussichtlich den Ligaerhalt nicht halten können.

Für die Unterstützung und für die erbrachten Leistungen in der Saison 2013 möchte ich mich herzlich bedanken.

Obmann 300 Meter
Martin Alpiger

Schmid Fenster

MANUFAKTUR

In unserer Manufaktur erarbeiten wir seit 1946 stilgerechte Lösungen für den Nachbau und die Rekonstruktion historischer Fenster. Modernste technische und handwerkliche Fertigungsprozesse erfüllen die heutigen Ansprüche an Fenster unserer Zeit in bester Qualität.

Sorgfalt verpflichtet, die Liebe zum Detail auch.

Schmid Fenster

Battenhusstrasse 18, Postfach 61, CH-9053 Teufen AR
Telefon +41 71 333 38 33, www.schmid-fenster.ch



Ein Schützengarten ist überall.



Auch bei den
Feldschützen.

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen
Bestellungen 071 243 43 53
www.schuetzengarten.ch

 **Schützengarten**
Das vortreffliche  Bier.

Gewehr 50 Meter

OSPSV Gruppenfinal

Am Samstag, 14. September 2013 fand der OPSV Gruppenfinal liegend auf der Schiessanlage Withen in Goldach statt.

Nach 3 Heimrunden qualifizieren sich die 18 besten Gruppen für diesen Final. Mit 2 Gruppen starteten wir in diesen Wettbewerb. Beide Gruppen qualifizierten sich für den Final.

Gruppe 1 in der Besetzung, Good Tino, Höhener Claudia, Mohsin Sandra, Schäfer Fritz und Schmid Benno schossen auf höchstem Niveau. Mit 984 von maximal 1000 Punkten erzielten sie in der 1. Runde das Tageshöchst Resultat. In der 2. Runde und im Final wurden sie nur noch von der Gruppe aus Ebnat-Kappel übertroffen.

Gruppe 2 in der Besetzung, Alpiger Martin, Bürki Emil, Höhener Werner, Müller Bruno und Schmatz Martin belegten den 13. Rang.

| Rang | 1. Runde | 2.Runde | Final | TOTAL |
|-------------------------|----------|---------|-------|--------|
| 1 Dicken Ebnat Kappel 1 | 977 | 982 | 510.6 | 2469.6 |
| 2 FSG S1. Gallen 1 | 984 | 973 | 504.4 | 2461.4 |
| 13 FSG S1. Gallen 2 | 958 | 961 | 0.0 | 1919.0 |

2. FSG St. Gallen 1

2461.4

| Name | Jg | 1.Runde | 2.Runde | Final |
|-----------------|----|---------|---------|-------|
| Good Tino | 87 | 198 | 194 | 100.6 |
| Mohsin Sandra | 87 | 197 | 196 | 99.2 |
| Höhener Claudia | 84 | 195 | 194 | 101.2 |
| Schäfer Fritz | 68 | 196 | 193 | 101.2 |
| Schmid Benno | 57 | 198 | 196 | 102.2 |
| | | 984 | 973 | 504.4 |





**Ihr Spezialist für
die gesamte Gebäudehülle
und Solaranlagen**

www.grob-ag.ch buero@grob-ag.ch

Tel.: 071 282 40 30 Fax: 071 282 40 31

**Ihr zuverlässiger
Partner**



Binder & Co. AG
Rittmeyerstrasse 15
9014 St.Gallen
Fon 071 274 20 40
Fax 071 274 20 41
info@elektrobinder.ch
www.elektrobinder.ch

data & voice
Die Informatik- und Telekommunikations-Profi

Spezialitäten-Metzgerei
BECHINGER
Fleisch - Wurst - Partyservice

St.Georgen-Strasse 76 - 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 50 31 - Fax 071 222 50 21
www.bechinger.ch - info@bechinger.ch

STAMPFL & CO. AG

Swisscom Partner,
Elektrotechnische Unternehmung
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung
Telekommunikation
Elektroinstallationen
e-mail: info@elektro-stampfl.ch

Gewehr 50 Meter

Grenzland - Cup 2013

An diesem internationalen Wettkampf nehmen Gruppen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz teil. In 3 Heimrunden werden die 32 Finalisten ermittelt. Der Final findet traditionell in Feldkirch auf der Schiessanlage „Schattenburg“ am Bettag-Sonntag (15.09.13) statt.

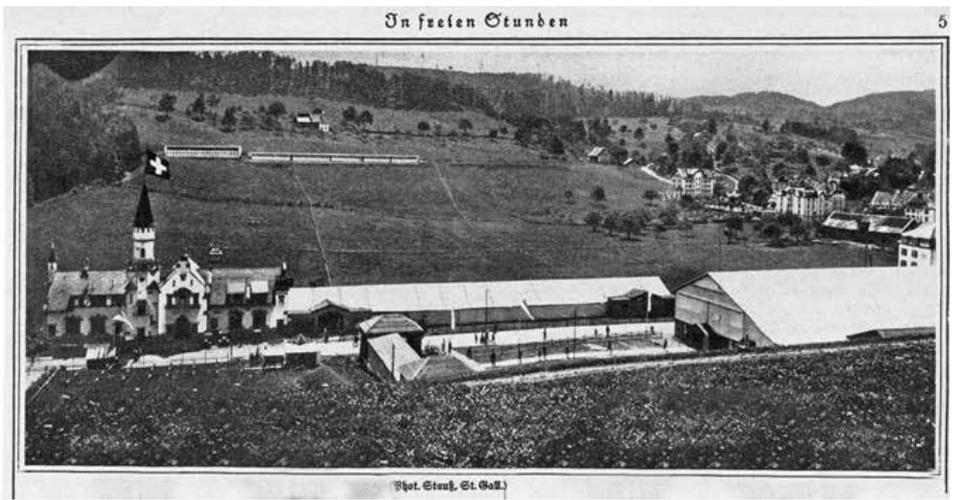
Mit 3 Gruppen starteten wir. Leider qualifizierte sich nur Gruppe 1 und das auch noch sehr knapp. Nach den Vorrunden belegten sie den 28. Rang. Dafür zeigten Tino Good, Sandra Mohsin, Heinz Rusch und Benno Schmid am Finaltag ihr ganzes Können. In den zwei Vorrunden, im Viertelfinal, Halbfinal und Final schossen diese 4 auf höchstem Niveau.

Im Final wurden Tino, Sandra, Heinz und Benno nur noch von Hohenems 1 übertroffen.

Final

| | 1.Vorr. | 2.Vorr. | 1.+2. Vorr. | Viertelfin. | Halbfin. | Final |
|---------------|---------|---------|-------------|-------------|----------|-------|
| 1. Hohenems 1 | 391 | 394 | 5. 785 | 2. 396 | 1. 396 | 394 |
| 2. St.Gallen | 392 | 393 | 3. 785 | 5. 393 | 2. 393 | 391 |
| Tino Good | 98 | 100 | 198 | 99 | 99 | 97 |
| Sandra Mohsin | 99 | 99 | 198 | 99 | 98 | 99 |
| Heinz Rusch | 96 | 95 | 191 | 97 | 98 | 99 |
| Benno Schmid | 99 | 99 | 198 | 98 | 98 | 96 |

Im Feldschütz 3/2013 erschien das unten stehende Bild (Ausschnitt) 1925 Weltrekord durch Hartmann auf Weierweid, Bericht aus der Schweizer Illustrierten 1925 Seite 5. Wem fällt etwas auf? So fragten wir. Das Bild der Weierweid ist damals spiegelverkehrt erschienen!!! Wer hat es bemerkt?



JÄGGI

Optik & Hörberatung

Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule

Unsere langjährige Erfahrung in der Apassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Kranzkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.



Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur
Tel 081 257 13 23, www.jaeggi-optik.ch

H O L D E R E G G E R

Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen
Telefon 071 223 27 77



Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

> Neubauten > Umbauten > Renovationen
> Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | info@baerlocher-bau.ch

Pistole 50 Meter

Historisches Schwaderloh-Schiessen 2013

Gruppenrangliste

| | |
|--------------------|-----|
| 1.KAPO Zürich | 382 |
| 2.Arbon | 368 |
| 3.Wil Stadt | 367 |
| 14.Feld St. Gallen | 330 |

Einzel-Resultate

| | |
|-------------------|----|
| Rickli Hanspeter | 61 |
| Schmatz Martin | 60 |
| Fontanive Claudio | 59 |
| Turani Marco | 56 |
| Annen Emil | 49 |
| Enggist Edi | 45 |

Feldschützen in der Feuerlinie am Schwaderlohsschiessen, v. links nach rechts:
Rickli Hanspeter, Fontanive Claudio, Enggist Edi und Turani Marco



Pistole 50 Meter

Standeröffnungs- und Sittertalschiessen P50 2013

| Rang | Resultat | Verein | Kategorie | Anzahl Teilnehmer |
|------|----------|------------------------------------|-----------|-------------------|
| 8 | 86.196 | Feldschützengesellschaft der Stadt | 2 | 13 |

| Rang | Resultat | |
|------|----------|-------------------|
| 35 | 91 | Bühler Peter |
| 60 | 89 | Hoffmann Arnold |
| 77 | 87 | Birrer Marius |
| 80 | 87 | Schmatz Martin |
| 113 | 82 | Flury Peter |
| 115 | 82 | Annen Emil |
| 119 | 81 | Gabler Armin |
| 121 | 81 | Rickli Hanspeter |
| 144 | 75 | Fontanive Claudio |
| 149 | 74 | Bhend Etienne |
| 154 | 74 | Turani Marco |
| 160 | 69 | Enggist Edi |
| 171 | 64 | Turani Markus |

Standeröffnungs- und Sittertalschiessen P25 2013

| | | |
|----|-----|----------------|
| 7 | 148 | Angehrn Markus |
| 50 | 138 | Annen Emil |
| 75 | 131 | Boggia Luigi |

Da zu wenig Teilnehmer, konnte die FSG nicht rangiert werden.

36. SUSER-SCHÜSSE

28. September / 5. u. 6. Oktober 2013

| | |
|---------------------|----|
| 1 Hoffmann Arnold | 50 |
| 2 Gabler Armin | 47 |
| 3 Birrer Marius | 47 |
| 4 Schmatz Martin | 44 |
| 5 Enggist Edi | 40 |
| 6 Fontanive Claudio | 39 |
| 7 Bhend Etienne | 30 |

Die Gruppe 18 Beckenhalde mit den Schützen Hoffmann, Gabler, Birrer, Schmatz und Bhend Etienne rangierte mit 218 Punkten auf dem 30. Platz